

復星醫藥 / 德國藥廠 BioNTech  
Fosun Pharma/BioNTech

信使核糖核酸新冠疫苗  
COVID-19 mRNA Vaccine

# Comirnaty 「復必泰」

(BNT 162b2)

ตั้งแต่วันที่ 14 มิถุนายน 2021

วัคซีน Comirnaty จะฉีดให้กับวัยรุ่นอายุ 12 ปีขึ้นไปและผู้ใหญ่

อาการข้างเคียงที่พบบ่อยมากหลังจากการฉีดวัคซีน อย่างเช่น ปวดและบวมบริเวณที่ฉีด อ่อนเพลีย ปวดศีรษะ ปวดกล้ามเนื้อ หนาวสั่น ปวดข้อ ท้องเสียและมีไข้ ซึ่งบางส่วนของอาการข้างเคียงเหล่านี้มักจะเกิดกับวัยรุ่นช่วงอายุ 12 ถึง 15 ปี มากกว่ากับผู้ใหญ่

มีรายงานพบผู้ป่วยโรคกล้ามเนื้อหัวใจอักเสบ (การอักเสบของกล้ามเนื้อหัวใจ) และโรคเยื่อหุ้มหัวใจอักเสบ (การอักเสบของเยื่อหุ้มหัวใจ) หลังการฉีดวัคซีน Comirnaty เป็นจำนวนน้อยราย ผู้ป่วยส่วนใหญ่มักมีอาการเกิดขึ้นภายในสองสัปดาห์หลังการฉีดวัคซีน และพบบ่อยหลังการฉีดวัคซีนเข็มที่สอง และมักเกิดขึ้นในเพศชายที่มีอายุน้อย

หลังการฉีดวัคซีน ท่านควรสังเกตอาการของโรคกล้ามเนื้อหัวใจอักเสบและโรคเยื่อหุ้มหัวใจอักเสบ เช่น หอบ ใจสั่น และเจ็บหน้าอก และหากอาการเหล่านี้เกิดขึ้น ควรไปพบแพทย์ทันที

วัยรุ่นและวัยรุ่นหนุ่มสาวควรงดออกกำลังกายหนัก 1 สัปดาห์หลังจากการฉีดวัคซีน Comirnaty

**From 14 June 2021,  
Comirnaty is given to adults and adolescents from 12 years of age and older.**

For very common side effects, such as injection site pain and swelling, tiredness, headache, muscle pain, chills, joint pain, diarrhoea and fever, some of these side effects were slightly more frequent in adolescents 12 to 15 years than in adults.

Very rare cases of myocarditis (inflammation of the heart muscle) and pericarditis (inflammation of the lining outside the heart) have been reported after vaccination with Comirnaty. The cases have primarily occurred within two weeks following vaccination, more often after the second vaccination, and more often occurred in younger men.

Following vaccination, you should be alert to signs of myocarditis and pericarditis, such as breathlessness, palpitations and chest pain, and seek immediate medical attention should these occur.

Adolescents and young adults should avoid strenuous exercise for one week after Comirnaty vaccination.

ข้อมูล ณ วันที่: 6 สิงหาคม 2021 | Version date: 6 August 2021

